

## **Abschlüsse an deutschen Hochschulen im Bereich Dolmetschen und Übersetzen**

Stand: November 2016

Aufgeführt sind alle aktuell möglichen Abschlüsse im translatorischen Bereich.

Fett gedruckt sind Abschlüsse, die darauf ausgerichtet sind, fundierte Fertigkeiten für eine professionelle Übersetzer- und Dolmetschertätigkeit zu vermitteln; entsprechend sind auch die betreffenden Sprachoptionen fett gekennzeichnet.

In Klammern sind sprachbezogene Studiengänge aufgeführt, bei denen die Ausbildung nicht primär übersetzungs- bzw. dolmetscherspezifisch ausgerichtet ist. Dabei bilden die BA-Abschlüsse häufig die Grundlage für einen MA im Dolmetsch- und Übersetzungsbereich. Aber auch die MA-Abschlüsse können sich auf einen nicht übersetzungs- oder dolmetscherspezifischen Bereich der angewandten Sprachwissenschaft beziehen.

Die angegebenen Sprachen werden in verschiedenen Kombinationen und Gewichtungen (als erste, zweite oder dritte Sprache) angeboten. Die aktuellen Möglichkeiten sind jeweils der Internetseite der Hochschule zu entnehmen.

Anmerkung für die Liste: Soweit nicht beide Formen genannt sind, schließt die maskuline Form eines Titels die feminine mit ein.

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Hochschule Anhalt, Fachbereich Informatik und Sprachen  <a href="http://www.inf.hs-anhalt.de">www.inf.hs-anhalt.de</a>	(BSc Fachkommunikation- Softwarelokalisierung)  (Studienfachberatung: Frau Prof. Seewald-Heeg)	3 Jahre BSc	Deutsch Englisch
	<b>MSc in Softwarelokalisierung</b>	<b>2 Jahre MSc</b>	<b>Deutsch Englisch</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Humboldt-Universität zu Berlin, Philosophische Fakultät	für Übersetzer und Dolmetscher kein BA oder MA Studiengang mehr		
Institut für Rehabilitationswissenschaften der Humboldt-Universität zu Berlin  <a href="https://www.reha.hu-berlin.de/lehrgebiete/gsd/lehre-und-studium/gsd/gsd-bewerbung">https://www.reha.hu-berlin.de/lehrgebiete/gsd/lehre-und-studium/gsd/gsd-bewerbung</a>	(Deaf Studies - Sprache und Kultur der Gehörlosengemeinschaft)  <b>MA Gebärdensprachdolmetschen</b>	(3 Jahre BA)  <b>4 Sem. MA</b>	

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angeborene Sprachen*
Euro Akademie Bamberg, Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen und Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe  <a href="http://www.euroakademie.de/bamberg">http://www.euroakademie.de/ bamberg</a>	<b>Staatlich geprüfter Übersetzer</b>  <b>Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher</b>  <b>Fachgebiet: Wirtschaft, Wahlfach Technik</b>  <b>Optional: BA Fachübersetzen in Kooperation mit der Hochschule für Angewandte Wissenschaften Würzburg- Schweinfurt</b>	<b>3 Jahre</b>	<b>1. FS Englisch, Französisch oder Spanisch als 2. FS</b>  (Workshops in weiteren Fremdsprachen wie z. B. Arabisch, Chinesisch, Italienisch, Japanisch, Russisch)

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn, Institut für Orient- und Asienwissenschaften, <a href="https://securewww.uni-bonn.de/ioa/studium">https://securewww.uni-bonn.de/ioa/studium</a>	<u>(BA Asienwissenschaften)</u>	(3 Jahre BA)	Arabisch, Chinesisch, Hindi, Indonesisch, Japanisch, Koreanisch, Mongolisch, Persisch, Sanskrit, Tibetisch, Türkisch, Vietnamesisch
<a href="https://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/islamwissenschaft/studium/masterstudium/islamwissenschaft/arabische-sprache-und-translation">https://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/islamwissenschaft/studium/masterstudium/islamwissenschaft/arabische-sprache-und-translation</a>	<b>Master-Studiengang Asienwissenschaften: Schwerpunkt Arabische Sprache und Translation</b>	<b>4 Semester</b>	<b>Deutsch Arabisch (2. orientalische Sprache möglich)</b>
<a href="http://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/sinologie">http://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/sinologie</a>	<b>MA-Studiengang Asienwissenschaften: Schwerpunkt Chinesische Sprache und Translation</b>	<b>4 Semester</b>	<b>Deutsch Chinesisch</b>
Link zu Infos s.o.	Im Wintersemester 2014/15 erstmalig ein <b>Doppelabschlussprogramm</b> der <b>Universität Bonn und der Tongji-Universität in Shanghai</b>		
<a href="http://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/japanologie-und-koreanistik/abteilung">http://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/japanologie-und-koreanistik/abteilung</a>	<b>Master-Studiengang Asienwissenschaften: Schwerpunkt Japanische Sprache und Translation</b>	<b>4 Semester</b>	<b>Deutsch Japanisch (2. orientalische Sprache möglich)</b>
<a href="http://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/japanologie-und-koreanistik/abteilung">http://www.ioa.uni-bonn.de/abteilungen/japanologie-und-koreanistik/abteilung</a>	<b>MA-Studiengang Asienwissenschaften: Schwerpunkt Koreanische Sprache und Translation</b>	<b>4 Semester</b>	<b>Deutsch Koreanisch (2. orientalische Sprache möglich)</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität Düsseldorf, Philosophische Fakultät, Studiengang Literaturübersetzen  <a href="http://www.literaturuebersetzen.uni-duesseldorf.de/anglist5/m-a-literaturuebersetzen/">http://www.literaturuebersetzen.uni-duesseldorf.de/anglist5/m-a-literaturuebersetzen/</a>	<b>Diplom-Literaturübersetzer(in)</b> (07/08 war letztmalige Immatrikulation)  <b>Master Literaturübersetzen</b> <b>Voraussetzung: einschlägiger BA oder vergleichbare Qualifikation und Eignungstest</b>	<b>4,5 Jahre</b>  <b>4 Sem. MA</b>	Übersetzungen grundsätzlich ins Deutsche aus den Kombinationen - Englisch und Französisch - Englisch und Italienisch - Englisch und Spanisch - nur Englisch - nur Französisch - nur Spanisch

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
<p>Institut für Fremdsprachen und Auslandskunde (IFA) bei der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg,</p> <p>Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen</p> <p><a href="http://www.ifa.uni-erlangen.de">www.ifa.uni-erlangen.de</a></p>	<p><b>Staatlich geprüfter Übersetzer</b></p> <p><b>Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher</b></p> <p><b>Jeweils Fachgebiete: Geisteswissenschaften</b> für Englisch, Französisch und Spanisch; <b>Recht</b> nur für Englisch; <b>Technik oder Wirtschaft</b> für alle Sprachen</p>	<p><b>2-3 Jahre</b></p> <p><b>2-3 Jahre</b></p>	<p><b>Englisch</b></p> <p><b>Französisch</b></p> <p><b>Italienisch</b> (nur als 2. Fremdsprache)</p> <p><b>Russisch</b></p> <p><b>Spanisch</b></p>
	<p><b>Aufbaustudium</b></p> <p><b>u.a. Vorbereitung auf BA-Externenprüfung an der Hochschule für angewandte Sprachen, München</b></p>	<p><b>1/2 - 1 Jahr</b></p>	

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
HS Flensburg, Fachbereich Information und Kommunikation, Studiengang Internationale Fachkommunikation <a href="https://www.hs-flensburg.de/studium/bachelor/ifk">https://www.hs-flensburg.de/studium/bachelor/ifk</a> <a href="https://www.hs-flensburg.de/studium/master/ifk">https://www.hs-flensburg.de/studium/master/ifk</a>	<b>BA Internationale Fachkommunikation</b>  <b>Technikübersetzen, technische Redaktion</b>	<b>7 Semester</b>	<b>Englisch (mit Deutsch)</b>
	<b>MA Internationale Fachkommunikation</b>  auch möglich als berufsbegleitendes Fernstudium, dann aber 5 Semester	<b>3 Semester</b>	<b>Englisch (mit Deutsch)</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)



Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität Hamburg, Institut für deutsche Gebärdensprache und Kommunikation Gehörloser <a href="http://www.sign-lang.uni-hamburg.de">www.sign-lang.uni-hamburg.de</a>	<b>BA Gebärdensprachdolmetschen</b>  <b>MA Gebärdensprachdolmetschen</b>	<b>6 Semester BA</b>  <b>4 Semester MA</b>	

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angeborene Sprachen (siehe Prüfungsordnung)
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (CIUTI-Mitglied), Institut für Übersetzen und Dolmetschen, <a href="http://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/index.html">http://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/index.html</a> bzw. <a href="http://www.iued.uni-heidelberg.de">www.iued.uni-heidelberg.de</a>	<b>B.A. Translation Studies for Information Technologies (B.A. TSIT)</b> (in Kooperation mit der Hochschule (HS) Mannheim) - Nicht bewerbungspflichtig -	3 Jahre	A-Sprache: <b>Deutsch</b> B-Sprache: <b>Englisch</b> und Studienanteil „Informationstechnologien“ an der HS Mannheim
	<b>B.A. Übersetzungswissenschaft</b> Wahlpflichtmodul: Jura, Medizin, Wirtschaft - Bewerbungspflicht für Englisch -	3 Jahre	A-Sprache: <b>Deutsch</b> B- und C-Sprache: <b>Englisch</b> <b>Französisch</b> <b>Italienisch</b> <b>Portugiesisch</b> <b>Russisch</b> <b>Spanisch</b>
	<b>M.A. Übersetzungswissenschaft</b> Fakultative Ergänzungsfächer: Natur-, Rechts-, Wirtschaftswissenschaften, Politologie - Bewerbungspflicht für alle Sprachen -	2 Jahre	A- od. B-Sprache: <b>Deutsch</b> A, B- u. C-Sprache: <b>Englisch</b> <b>Französisch</b> <b>Italienisch</b> <b>Russisch</b> <b>Spanisch</b> C-Sprache: <b>Portugiesisch</b>
	<b>M.A. Konferenzdolmetschen</b> Fakultative Ergänzungsfächer: Natur-, Rechts-, Wirtschaftswissenschaften, Politologie - Bewerbungspflicht für alle Sprachen -	2 Jahre	A- od. B-Sprache: <b>Deutsch</b> A, B- u. C-Sprache: <b>Englisch</b> <b>Französisch</b> <b>Italienisch</b> <b>Japanisch</b> <b>Portugiesisch</b> <b>Russisch</b> <b>Spanisch</b>

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Universität Hildesheim, Institut für Übersetzungswissenschaft und Fachkommunikation (IÜF)  <a href="http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=847">http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=847</a>  Internationale Kommunikation und Übersetzen (IKÜ) Bachelor of Arts  <a href="http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=1550">http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=1550</a>	<b>BA internationale Kommunikation und Übersetzen</b> <b>Professionalisierungsfach: Grundlagen der Technik oder Sprachtechnologie</b> <b>Wahlpflichtbereich mit 14 Nebenfächern</b>	<b>3 Jahre BA</b>	<b>Englisch, Französisch, Spanisch</b>
Internationale Fachkommunikation - Sprachen und Technik (SuT) Master of Arts  <a href="http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=1549">http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=1549</a>	<b>MA internationale Fachkommunikation - Sprachen und Technik</b>  <b>Sachfächer: Elektrotechnik, Maschinenbau, Verfahrenstechnik, EDV; Technische Redaktion; Fachübersetzen</b>	<b>2 Jahre MA</b>	<b>Englisch, Französisch, Spanisch</b>
Masterstudiengang Medientext und Medienübersetzung (MuM) Master of Arts  <a href="http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=4704">http://www.uni-hildesheim.de/index.php?id=4704</a>	<b>MA Medientext und Medienübersetzung</b>  Medienlinguistik, Barrierefreie Komm., Untertitelung, Audiodeskription, Übertitelung	<b>2 Jahre MA</b>	<b>Englisch, Französisch, Spanisch</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Euro Fachakademie, Ingolstadt <a href="http://www.euro-ingolstadt.de/dolmetscheruebersetzer/">http://www.euro-ingolstadt.de/dolmetscheruebersetzer/</a>	<b>Staatlich geprüfter Übersetzer / Dolmetscher</b> <b>Fachgebiet: Wirtschaft</b>	<b>3 Jahre</b>	<b>Englisch als 1. FS, Französisch, Italienisch, Russisch oder Spanisch als 2. FS</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Institut für Fremdsprachenberufe Kempten, Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen  <a href="http://www.ifb-kempten.de">www.ifb-kempten.de</a>	<b>Staatlich geprüfter Übersetzer</b>  <b>Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher</b>  <b>Fachgebiet: Wirtschaft</b>	3 Jahre	<b>Englisch als 1. FS, Französisch oder Spanisch als 2. FS</b>  (ggf. 3. Wahlsprache: Russisch oder Italienisch)
	<b>Bachelor of Arts Übersetzen in</b> Kooperation mit der Hochschule des SDI München	1 Zusatz- semester	

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Technische Hochschule Köln, Institut für Translation und mehrsprachige Kommunikation (CIUTI-Mitglied, Mitglied im EMT-Netzwerk)  <a href="http://www.th-koeln.de/itm">www.th-koeln.de/itm</a>	<b>BA Mehrsprachige Kommunikation</b> Fachgebiete: Recht, Technik, Wirtschaft. Schwerpunkte: Medien + Kultur, Wirtschaft, Translation	3 Jahre BA	Englisch, Französisch, Spanisch
	BA Sprachen und Wirtschaft (Internat. Studiengang)	4 Jahre BA	Englisch + Französisch oder Spanisch + Französisch +zus. Englisch
	<b>MA Fachübersetzen</b> Fachgebiete: Recht, Technik, Wirtschaft, weitere	<b>2 Jahre MA</b>	<b>Englisch, Französisch, Spanisch</b>
	<b>MA Konferenzdolmetschen</b> (ABC + ACCC)	<b>2 Jahre MA</b>	<b>Englisch, Französisch, Spanisch</b>
	<b>MA Terminologie und Sprachtechnologie – Fachgebiet IT</b>	<b>2 Jahre MA</b>	<b>Englisch</b>
	(MA Internationales Management und interkulturelle Kommunikation - Internationaler Studiengang -)	4 Trimester MA + MBA	Englisch

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regel- studienzeit	Angebote Sprachen*
Hochschule Landshut,  Hochschule für Angewandte Wissenschaften  <a href="https://www.haw-landshut.de/hochschule/fakultaeten/interdisziplinaere-studien/studiengaenge/gebraerdensprachdolmetschen-bachelor.html">https://www.haw-landshut.de/hochschule/fakultaeten/interdisziplinaere-studien/studiengaenge/gebraerdensprachdolmetschen-bachelor.html</a>	<b>BA Gebärdensprachdolmetschen</b>	<b>7 Semester</b>	

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Universität Leipzig (CIUTI-Mitglied, Mitglied im EMT-Netzwerk), Institut für Angewandte Linguistik und Translatologie (IALT) <a href="http://www.ialt.de">www.ialt.de</a>	<b>BA Translation</b> Fachbereiche: Auswahl aus allen Fakultäten der Universität	<b>6 Sem. BA</b>	<b>Baskisch Englisch Französisch Galicisch Katalanisch Russisch Spanisch</b>
	<b>MA Konferenzdolmetschen</b>	<b>4 Sem. MA</b>	<b>Englisch Französisch Russisch Spanisch Arabisch (in Koop. mit Oriental. Institut und Kairo, s.u.)</b>
	<b>MA Translatologie</b> (Schwerpunkt Fachübersetzen)	<b>4 Sem. MA</b>	<b>Englisch Französisch Russisch Spanisch</b>
	mögliche Zusatzqualifikation für Studierende Master Translatologie: <b>Master Européen en Traduction Spécialisée (METS) - Europäischer Master im Fachübersetzen</b>	<b>2 Sem. (je 1 an einer der Partneruniversitäten)</b>	
<a href="http://itiri.unistra.fr/masters-translation/doubles-diplomes-diplomes-delocalises/">http://itiri.unistra.fr/masters-translation/doubles-diplomes-diplomes-delocalises/</a>	<b>Doppel-Masterstudiengang Übersetzen der Universitäten Leipzig und Strasbourg</b>		<b>Französisch Deutsch</b>
Universität Leipzig, Orientalisches Institut (in Koop. mit IALT) <a href="http://www.zv.uni-leipzig.de/studium/angebot/studiengaenge.html">http://www.zv.uni-leipzig.de/studium/angebot/studiengaenge.html</a> → Konferenzdolmetschen	<b>MA Konferenzdolmetschen</b>	<b>4 Sem. MA</b>	<b>Arabisch</b>
Uni Leipzig (IALT und Orientalisches Institut)  Uni Ain Shams (Kairo) Fakultät Alsun	<b>Binationaler Doppel-Masterstudiengang „Master Fachübersetzen Arabisch/Deutsch mit Doppelabschluss“</b>	<b>4 Sem MA</b>	<b>Arabisch und Deutsch</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)



Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angeborene Sprachen*
Hochschule Magdeburg-Stendal, Fachbereich Soziale Arbeit, Gesundheit und Medien, <a href="https://www.hs-magdeburg.de/studium/bachelor/internationale-fachkommunikation.html">https://www.hs-magdeburg.de/studium/bachelor/internationale-fachkommunikation.html</a>  <b>Voraussichtlich zum letzten Mal Immatrikulation 2017/18</b>	<b>BA Internationale Fachkommunikation und Übersetzen</b> (Fachübersetzen, Terminologie, mehrsprachige technische Dokumentation)  Sachfächer: Technik-/Naturwissenschaften/ und Rechts- und Wirtschaftswissenschaften	<b>3 Jahre</b>	<b>Englisch</b>
<b>Keine Immatrikulation mehr</b>	<b>BA Fachdolmetschen (für Wirtschaft, Behörden und Gerichte) Sachfach: Recht + Wirtschaft</b>	<b>3,5 Jahre</b>	<b>Englisch, Französisch, Russisch, Spanisch</b> (weitere Sprachen auf Antrag möglich)
<b>Keine Immatrikulation mehr</b>	<b>M.A. Fachübersetzen Arabisch/Deutsch/Englisch</b> Double-Degree Master in Kooperation mit der German-Jordanian University, Amman	<b>2 Jahre</b>	<b>Arabisch, Deutsch, Englisch</b>
<a href="https://www.hs-magdeburg.de/studium/bachelor/gebaerdensprachdolmetschen.html">https://www.hs-magdeburg.de/studium/bachelor/gebaerdensprachdolmetschen.html</a>	<b>BA Gebärdensprachdolmetschen (auslaufend)</b>  <b>Europäischer Master in Gebärdensprachdolmetschen (auslaufend)</b>	<b>3,5 Jahre BA</b>  <b>2,5 Jahre MA</b>	

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Johannes Gutenberg-Universität Mainz (CIUTI-Mitglied), Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft in Gernersheim  <a href="http://www.fb06.uni-mainz.de">www.fb06.uni-mainz.de</a>	<b>BA Sprache, Kultur, Translation</b>  <b>1-3 Fremdsprachen, Sachfach:</b> Medizin, Technik, Recht, Wirtschaft oder Informatik	<b>6 Sem. BA</b>	<b>Deutsch Englisch Französisch Italienisch Neugriechisch Niederländisch Polnisch Portugiesisch Russisch Spanisch</b>
	<b>MA Translation</b>  <b>Verschiedene Studienschwerpunkte (u.a. Fachübersetzen)</b>	<b>4 Sem. MA</b>	<b>Arabisch Chinesisch Deutsch Englisch Französisch Italienisch Neugriechisch Niederländisch Polnisch Portugiesisch Russisch Spanisch und auch für Muttersprache Türkisch</b>
	<b>MA Konferenzdolmetschen</b>	<b>4 Sem. MA</b>	<u>wechselndes Sprachangebot aus:</u> <b>Deutsch Englisch Französisch Italienisch Niederländisch Polnisch Russisch Spanisch</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Fremdspracheninstitut der Landeshauptstadt München, Berufsfachschule und Fachakademie  <a href="http://www.fim.musin.de">www.fim.musin.de</a>	<b>Staatlich geprüfter                      Übersetzer</b> Fachgebiete: Wirtschaft oder Technik	<b>3 Jahre</b>	<b>Englisch                      Französisch                      Spanisch</b>
	<b>Staatlich geprüfter                      Übersetzer und Dolmetscher</b> Fachgebiete: Wirtschaft oder Technik	<b>3-4 Jahre</b>	
	<b>Aufbaustudium</b> Zusätzl. Sprache oder Fachgebiet	<b>1 Jahr</b>	

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Sprachen & Dolmetscher Institut München, mit der Hochschule für Angewandte Sprachen - Fachhochschule des SDI - und der Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen  <a href="http://www.sdi-muenchen.de">www.sdi-muenchen.de</a>	<b>Fachakademie für Übersetzen: Staatlich geprüfter Übersetzer</b> Wirtschaft, Recht (nicht Russisch), Technik (nicht Französisch), Naturwissenschaften (nur Englisch)  <u>mit der Anschlussmöglichkeit zum Doppelabschluss BA Übersetzen/Externenprüfung s.u.</u>	<b>3 Jahre</b>	<b>Deutsch Englisch Französisch Italienisch Russisch Spanisch</b>
	<b>Staatlich geprüfter Übersetzer und Dolmetscher</b>	<b>3-4 Jahre</b>	
	<u>An der Hochschule:</u>  <b>BA Übersetzen/ Externenprüfung als Doppelabschluss für die Absolventen der bayerischen Fachakademien</b>	<b>1 Semester bzw. 1 Jahr (als FAK4)</b>	<b>Englisch Französisch oder Italienisch Russisch Spanisch</b>
	<b>BA Übersetzen Chinesisch</b>	<b>3,5 Jahre BA (7 Semester)</b>	<b>Chinesisch Deutsch</b>
	(BA Internationale Wirtschaftskommunikation)	3,5 Jahre BA (7 Semester)	Englisch (als 1.FS) Chinesisch Französisch Italienisch Japanisch Spanisch (jeweils als 2. oder 3.FS)
	(BA Wirtschaftskommunikation Chinesisch)	3,5 Jahre BA (7 Semester)	Chinesisch Englisch
	(BA Internationale Medien- und Technikkommunikation)	3,5 Jahre BA (7 Semester)	Englisch und als 2.FS weitere Sprachen wählbar
	(MA Interkulturelle Kommunikation - auch als Modulstudium)	1,5 Jahre MA (3 Semester)	2 Fremdsprachen, auch Deutsch als FS
	(MA Internationale Medienkommunikation - bedingt berufsbegleitend)	1,5 Jahre MA (3 Semester)	2 Fremdsprachen
	<b>MA Dolmetschen</b> <b>1. MA in Konferenzdolmetschen</b> <b>2. MA in Übersetzen u. Dolmetschen im Rechtswesen</b> <b>3. MA in Dolmetschen im Gesundheitswesen und Gemeinwesen</b>	<b>1,5 Jahre MA (3 Semester)</b>	<b>Deutsch Englisch Italienisch Französisch Spanisch Russisch Chinesisch</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
Universität des Saarlandes (CIUTI-Mitglied) Fachrichtung 4.6 (Angewandte Sprachwissenschaft sowie Übersetzen und Dolmetschen)  <a href="http://fr46.uni-saarland.de/">http://fr46.uni-saarland.de/</a>	<b>BA Vergleichende Sprach- und Literaturwissenschaft sowie Translation</b> (2-Fächer-Bachelor mit Schwerpunkt Sprachwissenschaft)  <b>Letzte Immatrikulation WS 15/16: <u>AUSLAUFEND</u></b>	<b>3 Jahre</b>	<b>Englisch</b> <b>Französisch</b> <b>Spanisch</b> <b>Italienisch</b>
	<i><b>Neuer BA in Language Science</b></i> Neben 4 Pflichtbereichen gibt es 4 Wahlpflichtbereiche (3 davon müssen gewählt werden): 1. Europäische Sprachen 2. Sprachverarbeitung 3. Phonetik 4. Translation  <b>ab WS 16/17</b>	<b>3 Jahre</b>	<b>Englisch</b> <b>Französisch</b> <b>Spanisch</b> <b>Italienisch</b>  <b>Englisch - Pflichtsprache</b>
	<b>MA Translationswissenschaft (Übersetzen)</b> Schwerpunkte: 1. Informationstechnologie u. Ingenieurwissenschaften 2. Wirtschaftswissenschaften  <b>Letzte Immatrikulation WS 15/16: <u>AUSLAUFEND</u></b>	<b>2 Jahre</b>	<b>Für Deutsch und Französisch als Muttersprache (Grundsprache)</b> <b>Deutsch</b> <b>Englisch</b> <b>Französisch</b> <b>Spanisch</b>  <b>Italienisch nur für 1.</b>
	<b>Neuer MA-Studiengang in Translation Science &amp; Technology</b>  <b>ab WS 16/17</b>	<b>2 Jahre</b>	<b>Englisch</b> <b>Französisch</b> <b>Spanisch</b> <b>Italienisch</b> <i>Alle mit Englisch als B1</i>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
Würzburger Dolmetscherschule, Berufsfachschulen und Fachakademie für Übersetzen und Dolmetschen  <a href="http://www.dolmetscher-schule.de">www.dolmetscher-schule.de</a>	<b>Staatlich geprüfter Übersetzer</b>	<b>3 Jahre</b>	<b>Jeweils:</b> <b>1. Fremdspr.: Englisch oder Spanisch</b>
	<b>Staatlich geprüfter Übersetzer u. Dolmetscher Wirtschaft / Naturwissenschaften (Naturwissenschaften nur für 1. FS Englisch)</b>	<b>3 Jahre</b>	<b>2. Fremdspr.: Englisch, Französisch oder Spanisch</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebotene Sprachen*
<p>Hochschule für angewandte Wissenschaften Würzburg-Schweinfurt  <a href="http://www.fhws.de">www.fhws.de</a></p> <p>Fakultät für angewandte Natur- und Geisteswissenschaften (FANG)</p>	<p><b>BA Fachübersetzen (Wirtschaft)</b></p> <p><b>BA Fachübersetzen (Technik)</b></p> <p><b><u>jeweils parallel und ergänzend zu der Ausbildung zum staatlich geprüften Übersetzer an der Fachakademie für Fremdsprachenberufe - oder für Quereinsteiger</u></b></p>	<p><b>3 Semester HS, wobei sich das 1. Sem. über 2,5 Jahre erstreckt; 3 Semester Fachakademie werden anerkannt</b></p>	<p><b>Englisch, Französisch, Spanisch (alle drei als 1. oder 2. Fremdsprache)</b></p>
	<p><b>MA Fachübersetzen und mehrsprachige Kommunikation</b></p>	<p><b>4 Semester</b></p>	<p><b>Englisch, Französisch, Spanisch (alle drei als 1. oder 2. Fremdspr.)</b></p> <p><b>Italienisch und evtl. Schwedisch als 3. Fremdspr.</b></p>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)

Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
<p>HS Zittau/Görlitz  <a href="http://www.hszg.de/">http://www.hszg.de/</a></p> <p>Fakultät Management-und Kultur-wissenschaften  <a href="http://f-mk.hszg.de/">http://f-mk.hszg.de/</a></p>	<p>Bachelor-Studiengang Wirtschaft und Sprachen</p> <p><a href="http://f-mk.hszg.de/studiengaenge/wirtschaft-und-sprachen-bachelor.html">http://f-mk.hszg.de/studiengaenge/wirtschaft-und-sprachen-bachelor.html</a></p>	8 Semester	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Studienrichtung Deutsch und Polnisch, fakultativ Englisch</li> <li>• Studienrichtung Deutsch und Tschechisch, fakultativ Englisch</li> </ul> <p><a href="https://web.hszg.de/Modulkatalog/index.php?activTopic=3&amp;activNav=2&amp;stid=269&amp;frei=1&amp;kennz=suche&amp;activCont=1">https://web.hszg.de/Modulkatalog/index.php?activTopic=3&amp;activNav=2&amp;stid=269&amp;frei=1&amp;kennz=suche&amp;activCont=1</a></p>
	<p><b>MA Fachübersetzen Wirtschaft</b> (postgradualer berufsbegleitender Studiengang) e-learning-basiert mit Präsenzphasen</p> <p><a href="http://f-mk.hszg.de/studiengaenge/fachuebersetzen-wirtschaft-deutsch-polnisch-master.html">http://f-mk.hszg.de/studiengaenge/fachuebersetzen-wirtschaft-deutsch-polnisch-master.html</a></p>	4 Semester	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Deutsch und Polnisch</b></li> </ul> <p><a href="https://web.hszg.de/Modulkatalog/index.php?activTopic=3&amp;activNav=2&amp;stid=292&amp;frei=1&amp;kennz=suche&amp;activCont=1">https://web.hszg.de/Modulkatalog/index.php?activTopic=3&amp;activNav=2&amp;stid=292&amp;frei=1&amp;kennz=suche&amp;activCont=1</a></p>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)



Ausbildungsinstitut	Abschluss	Regelstudienzeit	Angebote Sprachen*
FH Zwickau (Gebärdensprachdolmetscher)  <a href="http://www.fh-zwickau.de/index.php?id=11167">http://www.fh-zwickau.de/index.php?id=11167</a>	<b>Diplom-Gebärdensprachdolmetscher(in) (FH)</b>  Sachfächer: Gesundheitswesen, Wirtschaft, Recht u.a.	<b>4 Jahre</b>	<b>Deutsche GS; als FS Englisch</b>

\*(Deutsch nur angegeben, wenn als erste Sprache belegbar)